Psa

Chapter 126

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

כַחֹלְמִֽים׃	הָ֝יִ֗ינוּ	צִיּ֑וֹן	שִׁיבַ֣ת	אֶת־	יְ֭הוָה	בְּשׁ֣וּב	הַֽמַּֽעֲל֥וֹת	שִׁ֗יר	1
सपना-देख्नेजस्ता	भयौं	सियोनमा	बन्दीहरूलाई	सियोनको-	परमप्रभुले	फर्काउनुभयो-जब	चढाइको	गीत	
	H1961	H6726	H7870	H0853	H3068	H7725			

> जब हामीलाई परमप्रभुले एकपल्ट फर्काएर ल्याउनु हुन्छ त्यो हाम्रो लागि सपना जस्तै लाग्नेछ!

בַגּוֹיִ֑ם	יֹאמְר֣וּ	אָ֭ז	רִנָּ֑ה	וּלְשׁוֹנֵ֪נוּ	פִּ֡ינוּ	שְׂ֝ח֗וֹק	יִמָּ֘לֵ֤א	אָ֤ז	2
जातिहरूमाझ	भने	तब	आनन्दको-गीतले	र-हाम्रो-जिब्रो	हाम्रो-मुख	हास्यले	भरिएको-थियो	तब	
	H0559		H7440	H3956	H6310	H7814	H4390		

אֵֽלֶּה׃	עִם־	לַעֲשׂ֥וֹת	יְ֝הוָ֗ה	הִגְדִּ֥יל
यीनीहरूको	साथै-	गर्न	परमप्रभुले	महान्-काम-गर्नुभयो
H0428			H3068	H1431

> हामी हर्षोल्लासले हाँसिरहेको हुने छौ र खुशीका गीतहरू गाउने छौ! अन्य सम्प्रदायका मानिसहरूले भन्नेछन्, "परमप्रभुले इस्राएल का मानिसहरूका निम्ति अद्भूत काम गर्नुभयो।"

שְׂמֵחִֽים׃	הָיִ֥ינוּ	עִמָּ֗נוּ	לַעֲשׂ֣וֹת	יְ֭הוָה	הִגְדִּ֣יל	3
आनन्दित	भयौं	हाम्रो-साथ	गर्न	परमप्रभुले	महान्-काम-गर्नुभयो	
H8056	H1961			H3068	H1431	

> हो, हामी अत्यन्त खुशी हुनेछौं यदि परमप्रभुले हाम्रो लागि त्यस्तो आश्चर्यजनक काम गरिदिनु हुन्छ भने।

בַּנֶּֽגֶב׃	כַּאֲפִיקִ֥ים	(שְׁבִיתֵ֑נוּ)	[שבותנו]	אֶת־	יְ֭הוָה	שׁוּבָ֣ה	4
दक्षिणमा	जस्तै-खोलाहरू	(बन्दीहरूलाई)	[कैदीहरूलाई]	हाम्रा-	हे-परमप्रभु	फर्काउनुहोस्	
H5045	H0650	H7622	H7622	H0853	H3068	H7725	

> परमप्रभु, हामीलाई फेरि एकपल्ट स्वतंत्र पार्नुहोस, जसरी झरना र बग्दा पानीले एकपल्ट मरूभूमि भरिनेछ।

יִקְצֹֽרוּ׃	בְּרִנָּ֥ה	בְּדִמְעָ֗ה	הַזֹּרְעִ֥ים	5
कटनी-गर्नेछन्	आनन्दले	आँसुमा	आँसुले-बीउनेहरूले	
	H7440	H1832	H2232	

> एकजना मानिस उदास हुन सक्ला जब उसले बीजहरू छर्दछ। तर त्यो खुशी हुनेछ जब बाली उठाउने समय आँउछ।

אֲלֻמֹּתָֽיו׃	נֹ֝שֵׂ֗א	בְרִנָּ֑ה	יָבֹ֥א	בֹּֽא־	הַ֫זָּ֥רַע	מֶשֶׁךְ־	נֹ֘שֵׂ֤א	וּבָכֹה֮	יֵלֵ֨ךְ	הָ֘ל֤וֹךְ	6
आफ्ना-बालीहरू	बोक्दै-	आनन्दले	फर्कनेछन्	निश्चै-	बीउको	थैली-	बोकेको-	र-रोइरहेको	जान्छ	जाँदै-	
H0485	H5375	H7440	H0935	H0935	H2233	H4901	H5375	H1058	H3212	H1980	

> त्यो रून पनि सक्ला जब बीजहरू उसले खेत तर्फ बोकेर लैजादछ, तर त्यो खुशी हुनेछ जब उसले फसल काटेर ल्याउँछ।